

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-és szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre	— — — —	24 kor
Félévre	— — — —	12 .
Negyedévre	— — — —	6 .
Egy óra	— — — —	2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —		

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1906.

XXXV. évfolyam. 151. szám.

Csütörtök, július 5.

Pályaválasztás.

— július 5.

Az iskolák bezártával, amikor sok ezer tanuló mondott búcsút a középiskolának s így a vakáció idején ezer meg ezer család tanácskozik, tűnődik két hónapig afölött, hogy milyen pályára lépjen a család büszkesége, reménye s nevének jövődöbeli fentartója.

Ezer család közül aztán kilencszázkilencvenkilenc a hivatali vagy a tudományos pályára szánja gyermekét s egy-két évtized után kilencszázkilencven jól rosszul végzett fiatalember megátkozza sorsát, minden kigondolható váddal illeti szülőit, mert nemcsak hogy megélni nem képes, hanem — a diplomájának hasznát nem vehetvén — a szellemi proletáriusok számát szaporítja. Ez a szellemi proletárius pedig sokkal nagyobb veszély a magyar társadalomra, a magyar nemzetre, a magyar államra, mint a nemzetiségek, mint a munkáskérdés.

A magyar ember szeret Angliára hivatkozni! Nos hát mélyen tisztelt szülők, gondolják meg, hogy amíg nálunk az iparos, a kereskedő jogi, orvosi, tanári s egyéb tudományos pályára kényeszeríti gyermekét, amíg a hétszilvafás nemesnek is derogál az iparos- s a kereskedő-pálya: addig Anglia legelőkelőbb, leggazdagabb főúri családjai iparosokká, kereskedőkké nevelik fiaikat. Ezért uralodik Anglia kereskedelme az öt világrész fölött, ezért vannak az angol iparosok között milliomosok; ezért oly irigylendő az angol ipar és kereskedelem hatalma, ezért vitva ki egyenranguságát a legfelsőbb osztályokkal szemben!

Az intelligenciát kell bevinni az ipar- és kereskedelmi osztályokba s nem megfordítva!

Gondolják meg a szülők, hogy sokkal boldogítóbb érzet azzal a tudattal térni az örök nyugalomra, hogy gyermekük becsületes, művelt s jómódu iparos, mint azzal, hogy ügyvédi oklevéllel a kezében a'árendelt állásért kénytelen folyamodni, vagy tanítói oklevéllel a zsebében havat kénytelen hányni a fővárosban.

Gondolják meg a szülők, hogy az a fiatal ember, aki kenyeret keresve, órákat adva, kénytelen tanulni, az nemcsak nem képezheti ki önmagát kellően, hanem önállóságát, önbecsírét is a legtöbb esetben annyira megsebzti, hogy férfikorában nem lesz ura önmagának, hanem szolgája lesz másnak, mert hiszen független gondolkodásának, szilárd elveinek feláldozását már megszokta.

Ki ne tudná, hogy az anyagi lét a műveltségnek, a szabadságnak legbiztosabb forrása s legerősebb támasza!

És mégis uri családjaink többsége s a jobbmodu középosztály fázik az iparos- és kereskedelmi pályától!

Magyarországunk nem a függetlenségüket, önállóságukat a mindennapi kenyerért feláldozó koldusokra van szüksége, de igenis szüksége van műveltségnek, de igenis szüksége van műveltségnek, a külfölddel minden téren versenyezni képes s ennekfolytán jólétnek örvendő iparosokra és kereskedőkre!

Tízezer diplomás éheznek ma már hazánkban, mennyire akarják még e számot növelni?!

Fontolják meg ezt jól és komolyan a szülők s ne „urakat“, hanem iparosokat és kereskedőket neveljenek gyermekeikből. Mert ezek lesznek az igazi urak.

Az iparegyesület a vidéki kiállításokról.

— július 5.

Az Országos Iparegyesület a vidéki kiállítások iránt főállása óta meleg érdeklődést tanúsított és ezek sikerének előmozdításában erkölcsi és anyagi támogatásával mindig örömmel és céltudatosan működött közre.

De mindenkor kötelességének tartotta a sűrűn ismétlődő kiállítások bizonyos szórványosan jelentkező elfajulása ellen intő szavát fölemelni és a hazai ipar és iparfejlesztés komoly érdekeit ezekkel szemben megvédelmezni. Főleg pedig odahatni, hogy ma már csak gyakorlati értékű kiállításokat rendezzenek az illetékes körök. E szempontoknál fogva az iparegyesület a hozzája újabban érkezett konkrét jelentések alapján mai üléséből fölkéri a kereskedelmi miniszter urat,

hasson oda, hogy a vidéki kiállítások, melyeknek bizonyos időközökben és bizonyos országrészekre való területiális beosztás szerint tervbe veendő rendezése a jövőben is felette kívánatos, ezen-
tul csak bizonyos, az egyesület által többször hangoztatott elvek figyelembevételével legyenek rendezhetők, illetőleg, hogy csak oly kiállítások részeseülhessenek jövőre a kormány erkölcsi és anyagi támogatásában, amelyeknek rendezésénél ezeket az elveket conditio sine qua non gyanánt elfogadják.

Ehez képest elengedhetetlenül szükséges, hogy e kiállítások első sorban a helyi (kerületi) ipar pártolásának és fejlesztésének legyenek komoly és céltudatos eszközei, hogy az ország többi részeiből ily kiállításokra csak oly cikkek bocsátassanak, melyek azon a területen, melyre az illető kiállítás hatásköre kiterjed, még nem gyártatnak, vagy amelyek direkte az ottani gyártás előmozdítására szolgálnak (szerszámgépek és eszközök, stb.) Érdekbe kellene vonni a helybeli fogyasztó közönséget, hogy az a helyi és kerületi iparosok javának részvételét lehetőleg előzetes megrendelések révén segítse biztosítani; minden kiállításnál óvakodni kell a költséges építkezésektől és diszitésektől, végre súlyt kellene helyezni a kiállítások tanúságainak értékesítésére és e végből odahatni, hogy az ilyen kiállításokból leszűrődő tapasztalatokról, illetőleg az illető vidék ipar- vagy gazdaságfejlesztési igényeiről, kívánalmairól és lehetőségeiről a közgazdasági kormányzatnak esetről-esetre megokolt és konkrét javaslatokban kifejezett tüzetes jelentés terjesztessék elő.

Ez alkalomból azt is hangsúlyozza az iparegyesület, hogy nem tartja szükségesnek, hogy az ilyen kiállítások direkt állami támogatása tulmen-
jen az eddigi elég méltányos kereteken; azt pedig határozottan helyteleníti, hogy költséges, de teljesen céltalan építkezésekre és felesleges dekorációkra, általában pedig improduktív kiadásokra az állami támogatásból százezreket költsön. Ilyen költsékezéstől éppen az állam ellenőrző hatalmának kellene az egyes kiállítások intézőit visszatartani, annál inkább, mert az ilyen kiadások rendszerint az iparfejlesztés és az ipari szakoktatás rovására esnek.

A végrehajtó-bizottság ily értelemben fölterjesztést intéz a kereskedelemügyi miniszter urhoz.

A „TORONTÁL“ tárcája.

Mese a szerelmes városról.

— A „Torontál“ eredeti tárcája. —

Egyszer volt, hol nem volt, az Operenciás tengeren innen vagy túl (az mindegy), volt egyszer egy város, amelynek a tanácsa rendezett volt és amelyben minden ember szerelmes volt. Azért ezt a várost „macskaváros“-nak is hívták.

Ebben a szerelmes macskavárosban a cukrászdát a szerelmes ifjak kedves figyelmeségei lendítették fel, a virágkereskedést ugyancsak ők emelték a virágzás szédületes magasságára és ebben a városban annyi szerelmi összejöveteleket rendeztek a bálozó szerelmesek, amennyi egy fővárosnak is becsületére válnék.

A lányok kokkelták, a legények nyávogtak reggeltől estig és estétől reggelig.

Egyetlen ember nem volt ebben a városban, aki nem volt szerelmes, hanem bölcs. Ezt az ifjút a többiek lenézték és egy szerelmi összejövetelen 496 szavazattal 2 ellenében kimondták, hogy Schreiber Sokratesz (így hívták a szerencsétlent) születésétől fogva számár.

Sokratesz, a számár, egy titkos mellékfoglalkozást űzött. Szerelmes emberek részére szerelmi verseket írt (jambusokban strófájáért 50 krajcárt kért, alexandrinekben írt strófákért pedig

40 krajcárt) és szerelmeseknek bölcs tanácsokat adott (szintén jutányos áron)

Egy nyhe tavaszi éjszakán, amikor a csillogok pazar fényvel leragyogtak a földre és a hold legmosolygósabb ábrázatját öltötte fel, Sokratesz a szobájában ült és rágván már sokszor rágott tollszárát, szerelmi rigmusokat faragott. Szegénynek postamunkája volt.

Amint az asztala fölé hajolva, keservesen dolgozott vala, egyszerre csak nyílik az ajtó és azon belép egy olyan gyönyörű angyal, amilyen rendszeren csak mesékben szokott belépni.

Leült és szólt:

— Sokratesz, én egy szerencsétlen nő vagyok. Pali, a legfessebb huszárhadnagyot más garnizomba helyezték át. Óh én szerencsétlen, boldogtalan teremtés!

E szavaknál a szóke tündér heves zokogásba tört ki.

Sokratesz letette a tollat, megnézte a leányt és magában így szólt:

— Mily különös! Éppen ebben az ügyben dolgozom!

És elrejtve a megirandó verset, a leányhoz fordult.

— Angyal! Ha ezredes volnék, úgy Pali itt maradna. De minthogy nem vagyok ezredes, Pali el fog menni. Ezen én nem segíthetek.

— Mit tegyünk hát, Sokratesz? Adj nekem tanácsot, mert különben meghalok.

A szóke tündér e szavaknál folytatta a heves zokogást.

— Nézze angyal! Pali visszavonhatatlanul elmegy. Szeressen hát bele más valakibe! Válogasson ebből a listából és szóljon nekem, ha alkalmas személyre akadt.

Sokratesz ezzel leült és folytatta a versírást.

A leány heves zokogás között átolvasta a névsort és mindegyik névnél habozott. Végre így szólt:

— Egyik sem kell, Sokratesz. Adj nekem más tanácsot.

Sokratesz most már kétségbeesve nézett erre a makacs leányra. Szerelmi praxisában ilyen eset még alig fordult elő.

Gyötrelmes vergődéssel nézte a gyönyörű szóke leányt. Honnan vegyen ő másik tanácsot?

Egy ideig némán simogatta az állát, de hasztalanul. Hosszas simogatás után sem akadt mentő gondolat, mentő gondolatának különben gazdag raktárában.

— Nincs! szólt végre dühösen és nagyot csapott az asztalra.

A leány most már annyira sirt, hogy Sokratesz kötelességének tartotta meleg részvétellel közeledni a leányhoz.

És amikor látta, hogy minden vigasztaló szó hiábavaló, egy forró és szenvedélyes és vigasztaló csókot lehelt a leány homlokára. (Magában azt gondolta, hogy az ötödik strófában ezt e helyzetet gyönyörűen lehet kiszínezni.)

Sokratesz belenyúlt asztalkájának egyik

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedd és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 órától 1/3-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap déliben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

Julius 9. Közig. biz. ülése.

— **Jubiláló lelkészek.** Mint Temesvárról jelentik, Janicsék Emil pápai kamarás fehértemplomi, Lovag Antók Dániel kloktocsi, Patzner István temesvári-gyárvarosi, Bogovics Ferenc gattajai, Gróczky Péter ferencfalvai, Hankó György majláthfalvai, Koreck János rezsőkegyei, Michelbach Ferenc jánosföldi, Olajos Lajos mászlaki, Várhelyi József szegedfelsőkőzponti és Zelenka Péter glogoni plébánosok tegnap ünnepelték lelkészkedésük 25-ik évfordulóját. Ez alkalomból délelőtt fél 10 órakor a székesegyházban ünnepi istentisztelet volt, amelyen a misét Németh József fősz. püspök pontifikálta fényes segédlettel. A jubiléus lelkészek az évforduló emlékére 1000 koronás alapítványt tettek, amelynek kamataiból minden évben egy szegény theológus fog gyámoltatni. A jubiléusok tisztelőre Németh József e püspök déliben díszbédet adott.

— **A Torontálmezei orvosi egyesület közgyűlése.** A Torontálmezei orvosi egyesület, mint az O. O. Sz. fiókja, valamint a Torontálmezei orvosi nyugdíjgyűlés ma délelőtt 10 órakor tartotta meg rendes évi közgyűlését a vármegyházán dr. Plechl Szilárd megyei főorvos elnöke alatt. A közgyűlés lefolyásáról lapunk holnapi számában hozunk részletes tudósítást.

— **Uj helyi érdekű vasút.** A m. kir. Államvasutak Nagyikinda állomásából kiágazólag Nákófalva, Bánátkomlós, Kisösz, Bogáros, Varjas, Székesut, Munár, Fönlák, Ujvinga, Ujbodrog és Zádoriak érintésével Ujara d — Aradig tervezett h. é. vasút közigazgatási bejárása f. hó 3-án tartatott meg dr. Képesy Árpád keresk. min. osztálytanácsos és Bene György felügyelő vezetése mellett a m. kir. államvasutak igazgatóságának, a szegedi üzletvezetőség és az érdekelte hatóságok és nagybirtokosok részvételével. A vasút által érintett vidék képviselői határtalan lelkesedéssel fogadták ennek a rég óhajtott és rég vajdó vasutnak ügyében bekövetkezett nagy haladást, mely a vasut mostani engedélyese, Kraushaar Károly temesvári bankigazgató pénzt és fáradságot nem kímélő buzgalmának köszönhető első sorban.

— **Kossuth-ünnep Zombolyán.** Mint Zombolyáról írják, szép és hazafias ünnepély folyt le ott a napokban. Ugyanis az ottani lelkes fiatalság a Kossuth-szobor felállításának évfordulóját kegyeletesen módon, délelőtt koszorúzási ünnepélyvel, este pedig szépen sikerült táncmulatsággal ülte meg. Az ünnepélyes nagy szentmise után a Rákócy-induló és a Kossuth-nóta kísértében a hazafias közönség a Kossuth-szoborhoz vonult, ahol a Himnusz után, mit az Iparos-dalárda adott elő, Feitz Péter joghallgató alkalmi költeményt szavalt hazafias hévvel. Utána Schéra Endre joghallgató talpraesett beszéd kíséretében megkoszorúzták a szobrot. Ezt követte Tavasz elmúlt című dal, mit az Iparos-dalárda adott elő. Az ünnepi beszédet németül dr.

fiókjába, onnan egy hosszú ivat vett elő és a leány elé tartotta.

A leány fölvetette ibolyakék szemeit, haragosan végignézett Sokrateszen és azt tapasztalta, hogy Sokrateszen bátran végig lehet nézni. Sokratesz nem is olyan bölcös, hanem egészen csinos fiú.

Sokratesz pedig azt gondolta e percben, hogy ez a leány sokkal csinosabb, mint a milyen bölcsek ő tartotta magát eddig. És e gondolat hatása alatt megcsókolta a leányt a selymes aranyhaját is és ezt a selymes aranyhaját egy párszor gyöngéden végigsimogatta.

Igen, Sokratesznek elbágyadt szívében megmozdult valami, amiről e percben még maga sem tudta, hogy micsoda.

Mindenesetre azonban jónak látta a leány előtt leterdelni és most már kezeire is forró és szenvedélyes és vigasztaló csókokat lehelni.

A leány könyvek között mosolyogva nézett reá, szótlan fölugrott a helyéről és több tanácsot nem is kérve, kisurrant az ajtón.

Sokratesz pedig a megkezdett verset boldogan folytatta és az ötödik strófában a helyzetet csakugyan gyönyörűen kiszínezte. Másnap pedig a saját neve alatt a szerelmi költemény megjelent a helyi sajtóban.

Igy veszett ki a rendezett tanácsu városban az utolsó, az egyetlen bölcös és most már a városban mindenki szerelmes. Még most is élnek, mert nem haltak meg.

Borsodi Lajos.

Stockert József tartotta. Az ünnepélyt a Kossuth-nóta zárta be.

— **A tanító-konviktusa.** A „Délmagyarországi Tanító-egylet” temesvári konviktusában az 1906/7. tanévben részint kilépés, részint az intézet kibővítése folytán 45 hely üresedik meg. A konviktus modernül berendezett épület nagy társalgó-, háló-, tanuló-, ebédszobákkal, betegszobákkal, fürdővel, könyvtárral, zongora- és zenei felszereléssel. Az épület légszusz- és villanyos világítással s vízvezetékkel van ellátva. Udvara torna felszereléssel, fedett tekepályával és előtere a szabad mozgásra alkalmas. A konviktusban felvételtnek jó tanulmányok, kik Temesvárról valamelyik középiskolát, a kereskedelmi, polgári vagy ipari szakiskolát akarják látogatni, de első sorban felvételtnek: a „Délmagyarországi Tanító-egylet” rendes tagjainak fiú gyermekei, kik havi 24 korona; másodsorban nem egyélti tagok fiúgyermekai, kik havi 36 korona ellátási díjat fizetnek. Ezen díjon kívül minden felvett növendék évi 20 korona felvételi, 4 korona orvosi díjat és 1 korona telefon díjat fizet a belépéskor. A felvétel iránti kérvények f. évi július hó 31-ig alulírottához nyújtandók be. Érdeklődőknek 2 korona beküldésével (Hoffmann Miklós gondnok címére) f. évi június 20-tól fogva megküldetik az intézet nagy képes prospektusa, mely írásban és képből bemutatja az intézet életét és annak minden helyiségét.

— **Beiratkozás a zentai főgimnáziumba.** A zentai közéleti főgimnázium, hol az idén tartott hatodik érettségi vizsgálaton 12 tanuló között 4 jelesen, 3 jól, 5 egyszerűen éret, folyó évi október 1-jére új palotaszzerű épületet kap. Az építkezés serényen halad s az épület a napokban tető alá kerül. Az építkezés miatt az ideai iskolaévet már június 21-én befejezték, az újat pedig október 1-jén kezdik meg. Ehez képest a beiratások, javító s egyéb vizsgálatok szeptember 3 utolsó napján lesznek.

— **A nisi dalárda Nagybecskerekén.** Mint annak idején közzöltük, a nisi dalárda a helybeli szerb egyházi dalgyűlés meghívására Nagybecskerekén szándékozott egy-két napig vendégszerélni. Miután azonban a helybeli dalgyűlés zászlószentelési ünnepét augusztus hó 28-ikára halasztotta el, a nisi dalárda is lemondott ezuttal idejövételéről és a zászlószentelési ünnep alkalmával jön majd Nagybecskerekre.

— **Meteor júliusról.** Meteor, az időjós legújabb jelentése szerint változatos időt várhatunk július hónap egész első harmadában, többnyire hűvös, szeles, sőt esős változatokkal, ami azonban, ha kissé hátráltatni is fogja az aratást, de nagyobb mértékben nem akadékosztja azt meg. Ha július hava az aratás, hordás és cséplésre nem is lesz nagyon kedvező változatos időjárásával, de az őszi termények jól fejlődnek alatta, annál is inkább, miután utolsó harmada már meleg, állandóbb száraz időt ígér. Julius havának esőmennyisége: 6, 10, 12, 13, 15, 16, 19, 21, 23, 24 és 28-ra esnek. A legerősebbek a 10. és a 21-iki.

— **Antialkoholizmus.** — *Férfj:* Ki itta meg a pálinkát?

Asszony: Én ittam meg. Nem türok pálinkát a házbán.

— **Megint Urzó.** Ez a név Nagybecskerekén kezd fogalom lenni a szélhámoságban. Csak tegnapielőtti számunkban közöltük Urzó Ferenc volt ügyvédi írnok családját, amelyeket dr. Várady Imre országgyűlési képviselő neve alatt követett el egy helybeli droguista kárára s ma egy újabb szélhámoságról érkezett feljelentés a rendőrséghez. A megkárosított ez alkalommal Weinberger Hunyady utcai cipőkereskedő. Urzó Várady Károly név alatt mutatta be magát a kereskedőnek s azt mondta, hogy Várady dr.-nak unokaöccse, nála dolgozik az irodában, amiért teljes ellátást és ruházatot kap. Váradyné megbízásából rendelt tehát több gyermekcipőt, a amelyeket a segéddel kipróbálás céljából elküldött Váradyék lakására. Mikor a segéd már el távozott, a maga számára is kért egy pár jó cipőt s ezeket fel is huzta mindjárt azzal, hogy odahaza a segédnek ezeket is ki fogják majd fizetni. A segéd röviddel ezután visszatérve, azt a meglepetést szülő kijelentést tette, hogy Váradyék nem küldöttek senkit cipőért. A kereskedő feljelentette Urzót a rendőrségen, ahonnan ezután is figyelmeztetik a közönséget, hogy óvakodjék Urzótól, aki notórius csaló és legtöbbször álnévek alatt operál, ezért közli a rendőrség személyleírását is, amely szerint Urzó középtermetű, vézna, beteges kinézésű, bajszatlan fiatal ember, hajlott testtartással. A közönség tehát vigyázzon rá.

— **Megszökött sikkasztó.** Temesvárnak, mint onnan jelentik, szenzációja van. Egy elegáns fiatalember, Dajkovits János temesvári fényképész, a Róna és Dajkovits cég belfajga, aki már régóta fölöttékel életmódja által, cég-

társa kárára közel 50.000 korona váltókat hamisított és mikor már nem tudta tovább leplezni bűnét, furfangos módon kijátszotta még egyik előkelő temesvári szálloda főpincéjét — és megszökött Temesvárról. Egy levélben leplezetlenül föltárta céglátsza előtt összes manipulációjait és bocsánatot kért tőle. Róna Budapestről haladéktalanul Temesvárra sietett, ahol nyomban magtette a büntenyítő feljelentést hűlen céglátsza ellen. A rendőrség táviratilag intézkedett a szökevény elfogatása érdekében, ami azonban mind-éideig nem sikerült. Az eset Temesvárról értehető szenzációt kelt, mert Dajkovits modorával a legjobb társaságokba behízelegte magát. Azt beszélik, hogy a könnyelmű fiatalembert Uray Gizella, a Krecsányi-féle szintársulat táncosnője rántotta a bajba, akivel Dajkovitsnak benső szerelmi viszonya volt.

— **Holnap reggel érkezik a nagy amerikai látványosság a Buffalo Bill három külön vonaton.** Hogy a vállalat nagy arányáról megközelítő képet nyújtsunk, közöljük, hogy milyen összeállítású a három vonat. Ime: Az egyik vonat áll 7 istálló kocsiból, 7 nyitott szerkocsiból, 4 háló kocsi. A második vonat 1 istálló kocsi, 14 nyitott szerkocsi, 1 podgyászokcsi. A harmadik vonat 10 istálló kocsi 5 háló kocsi. Vagyis a három vonat összesen 49 kocsi. Az első vonat holnap reggel 4 óra 17 perckor, a második 5 óra 7 perckor, a harmadik 6 órakor érkezik.

Az esti előadás vakító világítás mellett fog lefolyni. Három nagyerejű villamosmotor szolgáltatja az áramot és az esti előadások tündéri fényárban folynak le. Ezen esti előadások éppoly fényesek, mint a nappaliek. Paris, London, Berlin, Brüsszel, Róna, New-York, Bécs és Európa összes nagyobb városai, valamint Amerika metropolisai és ezer és ezer más város adoznak elismeréssel Buffalo Bill „Rough Riders” jeinek mutatványaiért. Ezen „Rough Riders” nem fordítható magyarra, mert még a világhírű magyar csikósok sem vállalkoznak arra, amit ezen vakmerő és veszélyt nem ismerő lovasok művelnek. A legzabálólanabb vad lovakat kényszerítik engedelmességre és hihetetlen szép az a látvány, amit egy ilyen loval folytatott küzdelem nyújt. Egy ilyen látványt sohasem felejt el a néző. Igyekezzék idejében a Wild West előadásán ott lenni, hogy láthassa az előadás kezdetén a galoppot, a melyben az összes lovasok Buffalo Bill vezetése alatt rajokban vonulnak fel sebes vágatásban. Az öreg szedres elő lovagol egy fehér táltoson. Remek kisércsés mén ez és felejtethetetlen látvány, amit a lovasok végig szágudanak az arénában, tündökölve az acéltől és ríktől színektől. A lovak sőénye leng, miként a kalász a szélben, a lovasok sisakja tündöklik a fényárban, a fegyverzet sziporkázik a fény-sugarak alatt, egy adott jaire pedig összevegyülnek a lovasok egy mozgó fény- és színáratba. A lovasok egymást köveve egymás mellett nyomulnak föl, vonulnak vissza, verődnek csoportokba, képeznek valószagos kigyókat, fölözlanak két vonalra és galoppban tűnnek el ott, ahonnan jöttek. Erre következnek egyéb történelmi nevezetességi scenák és jelenetek, melyek hasonlóképpen lekötik az egész figyelmet.

Irodalom.

* **Uj idők.** A most megjelent számmal új évnegyedet kezd Herczeg Ferenc hetilapja. Ez is, mint valamennyi szám, magán viseli az irodalmi finomság jegyét, az eredeti illusztrációk és aktuális képek bőségét, a melylyel szines krónikása a hét eseményeinek. Szövegéből, amely jaya íróktól való, kiemeljük Krudy Gyula új regényét, Herczeg Ferenc, Erdős René novelláját, Bárony István természeti képét, Telekes Béla versét. Ezenkívül egy csomó cikk teszi magvassá e számot, a melynek eredeti rajzai mellett a fényképfelvételek közt csupa érdekes aktuálitást találhatni, így képeket a milánói tűzoltó-kongresszusról, Szolnok város Damjanich-szobrát, Hakon király családját, a bukaresti kiállítás, eredeti felvételeket a Hortobágyról, a nyári Budapestről stb. Az Uj Idők előfizetési ára negyed évre négy korona. Kiadóhivatal Budapest, VI., Andrassy-ut 10.

* **A „Magyar Szemle”** szépirodalmi, művészeti és kritikai képes hetilap folyó XVIII. évfolyamának 26. száma június 28-án jelent meg a következő kiválóan érdekes tartalommal: Marcus, Kapuzárás után. — Fieber Henrik. — Beuroni művésziskola. (Képekkel.) — Kosztolányi Dezső, Régi szerelem. — Dante a „Croce del Crovo”-ban. — Kincs István, A szántóföldön. — Sully Prudhomme, Ha tudnád... — Csáth Géza, Mécsvirágok. — R. Kipling, Mc. Goggin megtérése. (Ford. Pócsa Ferenc) — Regény: Handel-Mazzetti Enrica báró, Jesse és Mária. (22 folyt. Ford. Auer István.) — Csebi Tatár, A hétről. (Kürthy György rajzaival.) — Irodalom: F. H., Művészettörténelem. — (Henszlmann Imre, A képzőművészetek fejlődése.) — Még egyszer Zrínyi Miklós, a szigeti hős. — Színház: Olasz gyermek-opera a „Magyar Színház”-ban. — A szerkesztő üzenetei. — Hirdetések.

TÁVIRATOK.

A király vendégei.

Budapest, július 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Ischlből jelentik, Mária Valéria főhercegnő gyermekei kíséretében Ischlbe érkezett. Ugyancsak tegnap délből érkezett odá Salvator főherceg is.

A német császár utja

Budapest, július 5. (A „Torontál” ered. táv.) Mint Kielből jelentik, Vilmos német császár ma kezdte meg északi útját.

A miniszterelnök Bécsben.

Budapest, július 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Wekerle Sándor miniszterelnök ma este Bécsbe utazik, hogy részt vegyen a delegáció záróülésén.

A kvóta.

Budapest, július 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) A magyar kvótabizottság hetes albizottságának tagjai ma Bécsbe utaztak, hogy résztvegyenek az együttes tárgyalásokon. A magyar kvótabizottság legutolsó ülésén heves vita folyt. A bizottság függetlenségi párti tagjai a 33-24 százalékos kvóta mellett foglaltak állást, míg a bizottság hatvanhetes tagjai a 34-4 százalékos kvóta mellett érveltek.

Az alkotmánypárt értekezlete.

Budapest, július 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az országos alkotmánypárti tegnap este Hadik János gróf elnökle alatt értekezletet tartott, amelyen Andrássy Gyula gróf és Darányi Ignác miniszterek is részt vettek. Az értekezleten a feliratot tárgyalták és azt úgy általánosságban, mint a részletekben is elfogadták.

Az aradi mandátum.

Budapest, július 5. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint Aradról jelentik, a Barabás Béla lemondásával megüresedett aradi választókerületben Urbán Iván volt főispán és torontáli nagybirtokos lép föl képviselőjelöltnek.

A katolikus autonómia.

Budapest, július 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Évekkel ezelőtt memorandum készült a katolikus autonómia ügyéről. A király azt leküldette Vasary Kolos hercegprímáshoz véleményadás végett. Most Apponyi Albert gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter megsürgette a hercegprímásnál a memorandum visszaküldését.

Az orosz események.

Budapest, július 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Moszkvából sürgönyzik: Megerősítést nyert, hogy Trepov tábornok ellen merényletet követtek el. Egy hölgy, aki Wodbolska hercegnőnek adta ki magát és kijelentette, hogy Trepov kihallgatásra rendelte, behatolt a tábornok irodájába és rálőtt. A golyó azonban célt tévesztett. A merénylet letartóztatott.

Varsóból sürgönyzik: Tegnap ismét két rendőrt agyonlőttek itten. Az odasiető őrzőket többször rálőtt a tömegre; egy embert megölt, többet megsebesített.

Nagy tűzvész Hamburgban.

Budapest, július 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Hamburgi jelentés szerint a város egyik legszebb és legnagyobb temploma teljesen leégett. A templommal együtt husz épület pusztult el. Az eddigi jelentések szerint a tűznél öt munkás vesztette el életét és számos tűzoltó megsebesült. A szász király, ki jelenleg Hamburgban tartózkodik, megjelent a szerencsétlenség színhelyén.

Budapest, július 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Hamburgból sürgönyzik: A tűz valószínűleg úgy keletkezett, hogy az a benzinballon, melyben az órák az óramutató tisztítására szükséges benzint tartják, a forrasztó kályhától, melylyel a tőzsomszédságban dolgozó mechaniku-

sok dolgoztak, meggyulladt és felrobbant. — A rendőrség jelentése szerint 21 ember vesztette életét és 30 tűzoltó megsebesült, 20 ház egészen elégett és 35 megrongálódott.

Határidő-üzlet.

Budapest, július 5. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárhatkor a következő arakat jegyezték:

Buza (októberre)	15.20	—
Buza (áprilisra 1907.)	15.64	—
Rozs (októberre)	12.94	—
Zab (októberre)	13.26	—
Tengeri (júliusra)	12.28	—
Tengeri (májusra 1907.)	11.34	—

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1906. május hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:
 Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
 Pancsováról: délután 5 óra 40 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra 33 perc.
 Szegedről: (motorkocsi) d. e. 9 óra 47 perc.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 48 p.
 b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:
 Zombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról: este 8 óra 05 p.
 Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 p.
 Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 7 óra 05 p.
 Bégaszentgyörgyről: (keskenyvágányu vonal) délután 4 óra.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:
 Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 10 óra 10 p.; este 6 óra 46 p.
 Szegedre: (motorkocsi) d. u. 1 óra.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.
 b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:
 Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p.
 Temesvár, Versecz, Antalálva—Pancsova és Alibunára: reggel 3 óra 33 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 25 p.
 Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.
 Bégaszentgyörgyre: (keskenyvágányu vonal) délután 12 óra 30 perc.

844. szám. 1906.

656—3.2

Pályázati hirdetés.

Az évi 180 korona készpénzfizetéssel javadalmazott csávosi és az évi 120 kor. fizetéssel javadalmazott keresztési községi szülésznői állások, melyeknél minden oly szülessé eset után, melynél a szülésznő közreműködött, külön 2 korona díj szedhető, viszont a községi előljáróság által szegényeknek minősített szülessé esetinél a községi szülésznő köteles díjtalanul közreműködni, — választás útján betöltendők lévén, — felhivatnak mindazok, kik ezen állások valamelyikét elnyerni óhajtják, hogy szülésznői oklevéllel felszerelt kérvényüket folyó évi július hó 25-ig a módosi szolgabírói hivatalhoz juttassák.

Módos, 1906. évi június hó 30-án.

Steinbach Antal,
 főszolgabíró.

Rózsa-szálloda

buffet

reggel 4 órától
 egész nap nyitva.

(673—1.1)

A törökbecsei járás főszolgabírája.

4152. szám 1906.

659—3.1

Pályázati hirdetés.

Torontálvármegye törökbecsei járásához tartozó Torontáltorda községben üresedésben levő s 1080 koronával javadalmazott segédjegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy kellően felszerelt s eddigi alkalmaztatásukat is igazoló kérvényeiket legkésőbb folyó évi július hó 25-ig nyújtsák be, mert a később érkezőket nem fogom figyelembe venni.

Törökbecse, 1906. évi június hó 23-án.

Dr. Csávós Ignác,
 főszolgabíró, tb. vm. főjegyző.

697. kig. szám 1906.

658—3.3

Versenyárgalási hirdetés.

Alólírott előljáróság ezennel közhírré teszi, miszerint határában az „Izlaz” nevű legelőn egy marhaható kutat a szükséges vályukkal, vedrekkel és sátorral felszerelve épített. Felhivatnak építési vállalkozók, hogy jelen ügyben ezen község háznál 1906. évi július hó 16-án d. e. 10 órai kezdettel megtartandó versenyárgaláson jelenjenek meg s a 10163 kor. 87 fillérben megállapított építési költség 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban tegyék le. Feltételek a jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Számos község előljárósága, 1906. évi július 2-án.

Jovánov,
 jegyző.

Zsvikov,
 bíró.

Gyülvész község előljáróságától.

419. szám. 1906.

655—3.2

Hirdetés.

Gyülvész község képviselőtestülete a község belterületén egy ártézi kutnak furását elhatározván, felhivatnak mindazok, kik ezen munkálatra igényt tartanak, hogy ajánlataikat legkésőbb 1906. évi július hó 20-ig alulírt községi előljáróságnál benyújtsák. A beérkezett ajánlatok felett a községi képviselőtestület határoz. A közelebbi feltételek a községi jegyzői irodában megtekinthetők.

Gyülvész, 1906. évi július hó 1-én.

Fleischer Gyula,
 jegyző.

Klingler Mihály,
 bíró.

Magyarszentmihály község előljáróságától.

762. szám. 1906.

666—3.2

Hirdetés.

Vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter ur ö nagyméltóságának 1906. évi május hó 18-án kelt 36211. számú rendeletével a magyarszentmihályi állami iskola kibővítését 11314 kor. 56 fillér összeg erejéig engedélyezte.

Ezen munkálat foganatosításának biztosítása céljából 1906. évi július hó 21. napjának délelőtti 10 órájára Magyarszentmihály község háznál tartandó ajánlati versenyárgalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtók felhivatnak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előírt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat kitűzött nap 10 óráig a nevezett hivatalhoz annyiival inkább igyekezzenek beadni, mivel a később érkezőket figyelembe nem fogják vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a község jegyzői irodában a hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Magyarszentmihály, 1906. július 1.

Községi előljáróság.

Nagybecskereken csak egy napra.
Pénteken július 6-án, a vásártéren.

Két előadás,

délután 2 órakor,

este 8 órakor.

Bemenet délután 1-től, este 7-től kezdve.

Az esti előadás semmiben sem különbözik a délutáni előadástól.

Minden ülés vízmentes vászon által van védve.

BUFFALO BILL'S WILD WEST

A Congress of Rough Riders of the World
(a világ legmerészebb lovasai)

CODY W. F. ezredes, „Buffalo Bill“

személyes vezetése és előadása alatt.

Utolsó szó!

Soha sem jönnek többé! Aki most nem látja, soha sem fogja látni!

Három különvonat, 800 ember, 500 ló.

Összehasonlíthatatlan színi előadás, melynek nagy hírnevét a valóság messze felülmúlja.

Elvitathatlanul ez a

csodálatraméltó lovasok legkiválóbb egyesítése,

a legnagyobb katonai karuszel, melyet a világ valaha láthatott!

kivitetik a legmerészebb lovasok legmerészebb lovaglási remeikeiben: kozákok a Kaukázusból, amerikai zuavok, az Egyesült Államok civil katonasága, beduinok a Saha-rábról, gyors lövészek, lassodobók, vaquerosok (tehenpásztorok) a régi Mexikókból, cowboysok és indiánok az amerikai prairiekből.

Ezután harcosok loháton vonulnak el, a világ összes seregeinek lovassági veteránjaiból.



Egy eszopt japán „Samurai“
antik és modern hadgyakorlataikkal.

100 amerikai indián

valódi vörösbőrűek, vezérek, harcosok,
nők és gyermekek.

Megható és érdekes jelenetek
az ismert Wild West-i epizódokból
adatnak elő

„A puszták utászai“ által.

A posta megtámadása; hogy kell felülni
a vad Bucking Bronchosokra; az indi-
ánok hadi táncai, egy kivándorló csa-
patjának támadása, érdekes lovaglási
remek.

Igazi katonai drámák

„A Little Big Horni“ csata

vagy

„Custer utolsó menekülése.“

„BUFFALO BILL“

a lovas lövészek mestere, csodálatos
lovagyakorlataival vágató lovon.

Rendes tüzérség hadi gyakorlatai

éppolyak mint a csatatéren.

Mindég és mindenütt teljes tökéletességgel, rövidítés nélkül kerülnek az
előadások a legnagyobb arenába színre.

A hirdett előadások minden időjárásnál megtartatnak.

Fenséges kivilágítás egy különleges világítási villamos rendszer által.

Egy egyetlen jegy feljogosít az összes kihirdett látványosságoknak
megtekintésére.

„Buffalo Bill“ helyárai:

Első hely 2 korona

Számozott hely 4 „

Fenntartott hely 5 „

Páholy ülés 8 korona

Egész páholy (6 szor-

mély részére). 48 „

Gyermekek 10 éven alul fél árat fizetnek.

Jegyek előre válthatók az 5 és 8 koronás helyekre
délelőtt 9 órától, az előadások napján, rendes áron

Schneider Jánosnál, Ferenc József-téren.

Nagykikindán július 5-én,

Pancsován július 7-én.

Nyomatott Pólitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.

Torontályvármegye alispánjától.

17737/1906.

665-3.2

Árlejtési hirdetés.

A vármegye székházában, továbbá a) alább megnevezett megyei közkórházakban az 1906—1907. telén következő fűtőanyagok szükségesei:

A megyei székház számára 1600 mm. kokszt.

A nagykikindai közkórházban 4 waggon tüzifa és 3 waggon magyar szén.

A módosi közkórházban 350 méter-mázsa pirszén és 160 köbméter bükk- vagy tölgyfa.

A zombolyai közkórházban 5 waggon hazai kőszén és 5 waggon vörös bükkfa.

A törökkanizsai közkórházban 2 waggon elsőrendű aninai kőszén.

Felhívom a szállításra vállalkozókat, hogy a szállításra vonatkozó zárt ajánlataikat folyó évi július hó 15. délelőtt 10 órájáig nálam nyujtsák be.

Vállalkozni lehet az egész fűtőanyag szállítására, továbbá minden egyes kórház és a székház részére külön, végül külön a fára és külön a szénre. Ezek kizárólag hazai származásuak legyenek. A szállítási időpontot a székház részére én tűzöm ki, a kórházak részére pedig az illetékes igazgató-főorvos. A vállalati összeg 5%-a az ajánlattal készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban óvadék gyanánt előre leteendő és az igazolandó. Elkésett, távirati vagy utóajánlatok figyelembe nem vétetnek. Fentartom magamnak a jogot, hogy a vállalkozók között szabadon válasszthassak és esetleg új árlejtést kiirhassak. A benyújtott ajánlat a vállalkozóra azonnal kötelezővé válik.

Nagybecskerek, 1906. évi július hó 3-án.

J a n k ó,
alispán

248. b. v. szám 1906.

671-1.1

Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 1902. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a törökbecsei tekintetes kir. járásbírótság V. 236/1. 1906. számú végzése által özv. Guttman Jakabné és fiai nagybecskereki cég és lakos végrehajtató javára Teichner József előbb melencei, most újvidéki lakos ellen 474 kor. tőke, ennek 1906. évi május hó 1. napjától számítandó 6% kamatai s eddig összesen 115 kor. 35 fillér perköltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 902 koronára becsült különféle butorok, hordók és egyebekből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 236/2. 1906. számú kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Melencén Teichner Hermann házában leendő eszközzésére 1906. évi július hó 16-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t.-c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Törökbecsén, 1906. évi június hó 27. napján.

Rankovits István,
kir. bírósági végrehajtó.

Legfinomabb

kajszin-barack

(669-x.2)

(befőzésre)

kapható Uri-utca 3. sz. alatt.